

貴州花燈曲集

(研究本)



貴州省人民政府
文化事業管理局

音樂工作組編

關於花燈曲集和花燈工作

薛 良

(一)

由於黨和政府的重視，民間文藝政策在我省正確的貫徹執行，使得過去被反動統治者長期摧殘，誣蔑和利用的，而一直為勞動人民所喜聞樂見的文藝形式——花燈，在全省範圍內，逐步地恢復並活躍起來，並成為農民文藝生活中的一個重要組成部份。花燈的調查、研究、搜集、整理工作，也漸漸地為文藝工作者們所注意和重視起來，在「獨山花燈曲集」出版以後，由於各方面的支持，幫助與鼓勵，使得「貴州花燈曲集」能在今天和同志們相見，我們因此而感到無限愉快！

集子裏面所包括的曲子，大部份是一九五四年春間，搜集同志們在安順、獨山、普定等地區所記錄的曲調中選出的、地區範圍不大，數量也很小，對於貴州豐富的花燈蘊藏來說，只能算是這類工作的一個開始。

目前，我們在花燈方面佔有的情況和材料是很少的，它分佈的詳細情形，蘊藏的音樂曲調與舞蹈動作究竟有多少，都還是一些未知數，因此，對它的調查研究，掌握學習，搜集記錄仍然是現階段應該進行的主要工作，也只有在此基礎上，才能很好地進行整理，加工，發展和提高。這是一樁極其複雜而艱巨的工作，反動統治者過去對民間藝術直接和間接的傷害太大了，許多地區的花燈活動，在最近幾十年中，顯然地有着衰落的現象，舞蹈動作，音樂曲調，歌詞劇調也逐漸遺忘不全

了。只有在較老的藝人身上，才保存着一些，而這些又是十分分散的，不加以深入發掘，往往是難得和人們見面的、所以，細緻了解，深入發掘，耐心學習，對這一工作來說是非常必要的，絕不是像有些人所想像的那樣，有俯首可拾之便，可以不費力就把它學到。

任何文藝形式都必須很好地反映人民的生活，表現人民的思想情感，並進一步成爲一種指導和推動的力量、假如不是這樣，而成爲一種和現實生活游離的，和人民思想情感脫節的東西，它存在的意義便值得懷疑了。因此，如何把現實生活和花燈形式逐步地結合起來，乃是當前花燈工作中的另一個重要課題，也就是使新內容和舊形式在結合過程中如何滲透和改變的問題。

(二)

對於花燈的整理工作，我們可以通過三種不同的方式來進行：第一種是把民間現有的花燈，在原有的基礎上加以整理，把其中健康的，能够反映人民生活的曲調，舞蹈保存下來，並根據內容需要，加以適當發展，將其中不健康的，輕浮的，封建的部份予以剔除，這種去蕪存菁的工作是非常必要的，並且是一種穩健的辦法、目前，當我們對花燈這種形式還不十分熟悉，掌握素材還不够豐富的時候，也是一種比較可行的辦法。在進行這種工作時，首先應進行細緻的調查研究工作，把所學得的東西慎重加以分析和選擇，並注意不要在未充分了解以前，就輕率地作出任何結論，以致形成對待民間文藝粗暴的結果。第二種是把花燈的各種不同的音樂，舞蹈素材，根據一定的主題，組織起來，綜合起來，配上歌詞，使它成爲具有新內容的歌舞表演形式，這種作法是可以進行

嘗試的，因為花燈音樂蘊藏很豐富，舞蹈動作也極衆多，形式活潑、愉快、生動、明朗，這都是進行創作活動的有利的條件、不過，在進行工作時應注意，必須使曲調的性質，舞蹈的動作，與其所表現的內容能相互適應、例如：刻劃一個正面人物而採用調情低級的舞蹈動作就歪曲了正面人物的形象，在表現一場豐收歡樂的情緒場面，而配以相思的曲調，那必然產生不協合的結果，所以，觀察舞蹈動作，分析曲調，是一件極重要而細緻的工作，必須充分熟悉，深入體會，才能發現這些問題。第三種是把新內容的脚本進行適當的組織，而配以花燈曲調及舞蹈動作，來表現新的現實和新的生活，這種工作是有意義的，但困難也比較大，其中主要的是把新內容與舊形式結合起來時，因舊形式不能恰當地和充分地表達新的內容，結果往往產生內容與形式的不協調，而要解決這種不協調，必須通過長期的創造和實踐活動才能克服，因此不宜草率從事。

(三)

花燈有很多特點；像「手不離扇帕」，連歌載舞，民間語言的運用，流暢的曲調，優美的形式，這都是構成花燈風格的一些因素，但由於生活不斷地前進，風格也有所發展，所以它的特點並非一成不變的，因此認識和使用它的時候，就不宜機械地搬用或把它局限在一個刻版的公式裏，必須根據具體情況和內容的需要，加以適當的處理。例如：在花燈中是否必須使用扇帕呢？顯然，這一問題的答案不是絕對的，問題在於在表達內容的前題下，使用扇帕是否必須，而取消扇帕又是否適當。同時也應注意到另外一種可能，那就是在用花燈形式去表現新內容的脚

本時，因一時找不到適當的舞蹈動作和樂曲歌調，而大量地採用生活動作與一般對白，結果，生活動作和一般對白使用得越多，所表現的東西脫離花燈就越遠，成爲一種花燈以外的形式了，這樣的做法是不够好的，應儘可能避免。

花燈發展的傾向上，有兩種不同的類型，一種傾向於歌舞表演的形式，一種傾向於民間小戲的形式。不過，無論傾向那方面的發展，由於內容的變化增長，必然會引起形式的相應發展，這就是說，在花燈發展的過程中，一定要吸收新的，以及和它類似的藝術形式的東西，來豐富和充實它的本身，因此，如何很好的吸收新的血液，同時又能保持原有特點與風格，乃成爲花燈發展過程中一個十分重要的問題，而任何保守的思想與冒進的做法都會妨礙它正常的發展的。

在「百花齊放，推陳出新」的方針指導之下，讓我們爲貴州花燈的成長與發展而預祝吧！

一九五五年三月十二日

貴州花燈曲集目錄

(一)安順花燈調

起板	(1)
過板(一)	(2)
過板(二)	(2)
過板(三)	(2)
梅花	(3)
十二月梅花	(4)
八月桂花香	(4)
好朵茨藜花	(5)
桐子開花八瓣開	(6)
繡荷包(一)	(6)
繡荷包(二)	(6)
行程調(一)	(8)
行程調(二)	(9)
梳粧調(一)	(10)
梳粧調(二)	(10)
梳粧調(三)	(11)
梳粧調(四)	(11)
賀調(一)	(11)
賀調(二)	(12)
正十字	(13)
倒十字	(14)
楊雀五更	(20)
過新年	(20)
郎拜年	(22)
正採茶	(23)

小採茶	(23)
江湖採茶	(24)
古人採茶(一)	(25)
古人採茶(二)	(26)
歡調	(26)
男悲調	(27)
女悲調	(27)
黃秧格兜倒生根	(27)
跳粉牆	(28)
放風箏	(28)
惡鷄婆	(28)
二十八宿	(29)
栽蘿蔔	(30)
祝英台	(30)
劉三妹曲(一)	(31)
劉三妹曲(二)	(31)
劉三妹曲(三)	(31)
劉三妹曲(四)	(32)
劉三妹曲(五)	(32)

(二)水城花燈調

賣花歌	(33)
十二月賣花	(34)
美鮮花	(35)
十月梅花開	(36)
繡荷包	(36)
上粧台	(37)

五更盼郎·····	(38)	十月比古·····	(54)
嘆五更·····	(39)	新稻田·····	(54)
哭五更·····	(40)	拜年調·····	(55)
五更陽雀·····	(40)	四季相思調·····	(56)
小鬧五更·····	(41)	十月懷胎調·····	(57)
打戒指·····	(41)	懷調·····	(58)
放羊歌·····	(42)	煙花告狀·····	(59)
放羊調·····	(43)	行路調·····	(60)
白布歌·····	(44)		
綠花調·····	(44)		
捐菜苔·····	(45)		
乾媽問病·····	(45)		
出兵歌·····	(46)		
點兵歌·····	(46)		
嘆十聲·····	(47)		
寡婦上坟·····	(47)		
垂金扇·····	(48)		

(三)獨山花燈調

過板·····	(49)	洛陽橋·····	(61)
觀音懺·····	(50)	十綉·····	(62)
掛牌過板·····	(50)	十二月寒梅·····	(63)
小調過門·····	(50)	帶雜貨·····	(63)
小調過板·····	(51)	參神·····	(64)
出門調·····	(51)	梳粧調·····	(65)
賀主人·····	(52)	五更調·····	(65)
倒採茶·····	(52)	採花調·····	(66)
採茶調·····	(53)	五綉·····	(67)
倒採茶·····	(53)	八月裏月正圓·····	(67)

(四)遵義花燈調

小開門(一)·····	(68)
小開門(二)·····	(68)
行程·····	(68)
一把扇子二面金·····	(69)
牆外扯花牆內栽·····	(69)
青杠板子圓又多·····	(70)
綉荷包·····	(70)

五更調	(71)
十重塔	(71)
十個客媽	(72)
十朵花兒開	(72)
十個銅元	(73)

(六) 羅甸花燈調

十二杯酒	(74)
五更裝扮	(74)
路調	(75)
小觀花	(75)
送你一對鞋	(76)
路調	(77)
老奶奶調	(77)

(七) 惠水花燈調

五月蘇秦調	(78)
五月花燈	(78)
看燈調	(79)

(八) 江口花燈調

綉荷包	(80)
三十二塊牌	(81)
娃娃魚接親	(81)
雪花飄	(82)

(九) 其他地區花燈調

陪酒歌(開陽)	(83)
垂金扇(畢節)	(83)
快樂年(黎平)	(84)
紅花開在窮人家(黎平)	(84)
綉香帶(大定)	(85)
放羊調(大定)	(85)
十二月放羊(大定)	(86)
小丈夫(大定)	(86)
打扮歌(清鎮)	(87)
出門調(清鎮)	(87)
放羊歌(清鎮)	(88)
放羊歌(黔西)	(88)
放羊(金沙)	(89)
雪花飄(金沙)	(89)
四老四少四打四鬧四哭四笑…	
……(金沙)	(90)
接親調(安龍)	(91)
花燈(思南)	(91)
婦女翻身(婺川)	(92)
跳粉牆(貴陽)	(92)
敬酒(三都)	(93)
正月裏來是新年(松桃)	(94)

(一) 安 順 花 燈

2/4

起 板

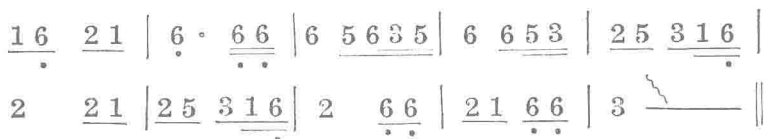
蕭自平記

$\underline{\underline{6\ 6\ 1}} \quad \underline{2\ 3} \mid \underline{1\ 6} \quad \underline{2\ 2} \mid 5 \quad \underline{5\ 6} \mid \underline{5\ 3\ 5} \quad \underline{2\ 3\ 5} \mid$
 $\overset{>}{\underline{2\ 2}} \quad \underline{5\ 6} \mid \overset{1/4}{2} \quad \underline{2} \mid 5 \quad \underline{5\ 6} \mid \underline{5\ 3\ 5} \quad \underline{2\ 3\ 5} \mid$
 $\underline{2\ 2} \quad \underline{5\ 6} \mid \underline{5\ 3\ 5} \quad \underline{2\ 3\ 5} \mid \overset{1/4}{2} \quad \underline{2} \mid \underline{6\ 2} \quad \underline{7\ 6} \mid$
 $\underline{5\ 2} \quad \underline{5\ 6\ 3\ 5} \mid 6 \cdot \quad \underline{3\ 5} \mid \underline{5\ 2} \quad \underline{5\ 3\ 5} \mid \underline{2\ 3} \quad \underline{2\ 7} \mid$
 $\underline{\underline{6\ 6\ 1}} \quad \underline{2\ 3} \mid \underline{1\ 6} \quad 2 \mid \underline{3\ 5} \quad \underline{\underline{6\ 6\ 1}} \mid 2 \quad \underline{3\ 6} \mid$
 $\underline{5\ 3} \quad 2 \mid \underline{3\ 6} \quad \underline{5\ 3} \mid 2 \quad \underline{6\ 2} \mid \underline{7\ 6} \quad 5 \mid$
 $\underline{3\ 3\ 5} \quad 6 \mid \underline{6\ 5\ 3} \quad 2 \mid \underline{6\ 6\ 5} \quad \overset{p}{\underline{3\ 5}} \mid \underline{2\ 5} \quad \underline{3\ 5} \mid$
 $\underline{2\ 5} \quad \underline{3\ 5\ 3\ 2} \mid \underline{1\ 2} \quad \underline{3\ 5\ 3} \mid 2 \quad \underline{\underline{6\ 6\ 1}} \mid \underline{2\ 3} \quad \underline{1\ 6} \mid$
 $\underline{2\ 2} \quad 5 \mid \underline{6\ 7\ 5} \quad \underline{6\ 7\ 6\ 5} \mid 3 \quad \text{---} \parallel$

註：花燈開場時奏，演員隨音樂聲出場。

2/4

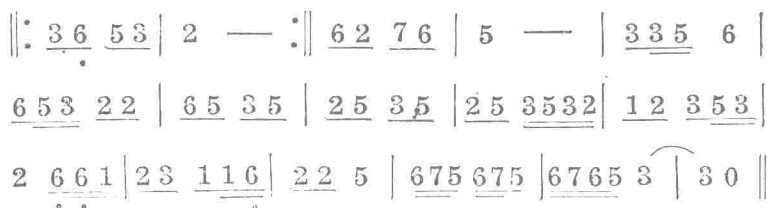
過 板 (一)



註：此段作旦角行程時用。

2/4

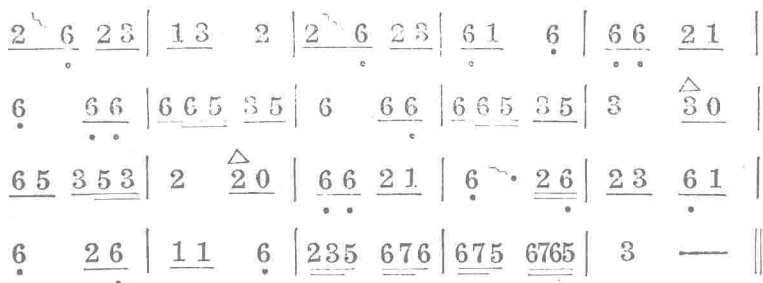
過 板 (二)



註：此段與起板後面同，用於旦角單舞舞蹈。

2/4

過 板 (三)



註：一般用於旦角坐着梳粧等時用。

2/4

梅 花

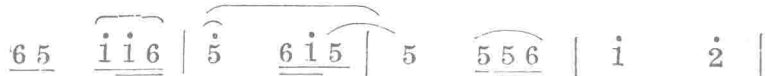
蕭自平記



(男) 哪正呢 月 梅 花 哩 傍 雪



開 嘛 啊哎 嚶, (女白) 哥嚶, (唱) 哪隔年 那個 打扮 呢唉



等着 春 來, (男白) 妹嚶, (唱) 梅 花 好



似 抒情 意麼 呢, (女白) 哥嚶, (唱) 人 不 逢春



花嚶 唉 不 開嚶。

二月杏花開滿林，多多拜上抒情人，多多拜上抒情意，生同羅帳死同魂。
 三月桃花開滿園，勸哥少要兩頭連，綉針難穿雙頭綫，一脚難跨二隻船。
 四月荷花浮水面，正好相交又無錢，別人有錢結姊妹，到哥無錢受熬煎。
 五月石榴花兒紅，一把拉哥進房中，好朵鮮花哥不採，一場花開二場空。
 六月牡丹笑盈盈，天河隔斷兩分離，要學松柏年長久，不學陽雀叫半春。
 七月田中谷花香，天上濃雨洒淒涼，勸姐吃飯多吃碗，吃飽一頓又何妨。
 八月風擺桂花開，狂風折下一枝來，勸姐戴花多戴朵，不知來年開不開。
 九月菊花插滿頭，花上重花好風流，愛你小口銀牙瓣，十指尖尖嫩柔柔。
 十月夢花夢見郎，夢見同哥共鴛鴦，夢中好似魚戲水，翻身不見幾頭慌。
 十二月裏來雪飛山，心想奴夫淚不乾，我吃飯吃茶掛欠你，眼淚滴在碗中間。
 三月梅花了一年，胭脂花粉買齊全，多買胭脂少買粉，姊妹玩耍過新年。

2/4

十二月梅花

胡大舜記

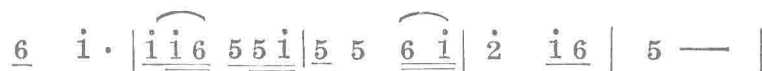


註：『噯』字唱成捲舌音。

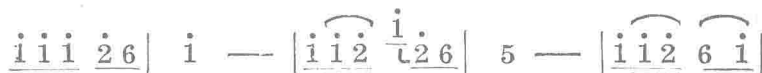
2/4

八月桂花香

陳鑫發唱
郭明森記



驚 囉！ 倒把 門兒是 來呀 關 上 嚟荷 喂，
來 是 你是 邪魔是 何呀 妖 怪 嚟荷 喂，



十七嘛 小紅 娘 叫聲 小紅 娘 學生 啦
昨日嘛 你來 瞧 今日 你來 瞧 瞧去 啦



爲 妳 辭別 家 鄉 唉！ 不 開 門 啦
瞧 來 爹娘 知 道 了！ 再 來 瞧 是



學生 跪到是 東 唉 東方 亮 嚟荷 喂。
爹娘 拿奴是 來 呀 來高 吊 嚟荷 喂。

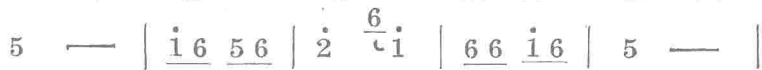
2/4

好朵茨藜花

胡大舜記



好朵 茨藜 花 呢 哟 好朵 茨藜 花， 呢嗨



哟， 滿園 那的 鮮 花 賽不 過它 它，



心想 討朵 頭 上 戴， 恐怕 恐怕 入呢 來



罵 哟嘴 喂。

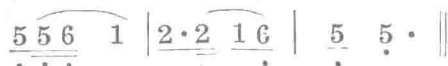
2/4

桐梓開花八瓣開

陶必嘉 齊華民記



桐 子 開 花 八 唉 瓣 開 唉， 摘 下 桐 子 是



打 唉 油 唉 來 呀。

2/4 3/4

繡 荷 包 (一)

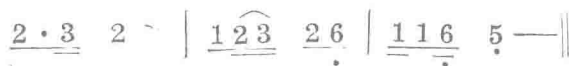
齊華民記



姐 在 呀 繡 房 巧 唉 打 扮 呀 二 八 嘯



收 拾 打 扮 我 出 來 嘍， 看 看 妹 心 頭 嘍 嗨 嘍

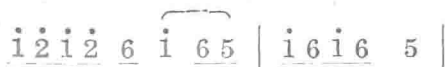


呀 兒 嘍 看 看 妹 心 頭 唉 嗨 嘍。

3/4 2/4

繡 荷 包 (二)

齊華民記



(合) 一 更 裏 的 荷 包， 照 着 樣 子 裁， 白：(女)情 郎 哥 唉！(男)妹 唉！



(女) 你 要 荷 包 袋： 去 買 線 子 來，(男)我 歡 天 喜 的 是 忙 唉 買 線

$\dot{1} \ 6 \ \dot{1} \ \dot{2} \quad \dot{2} \ 6 \ \dot{1} \quad || \quad \dot{5} \ \dot{5} \ 6 \quad \dot{2} \ \dot{2} \ \dot{1} \quad | \quad \dot{5} \ \dot{5} \quad \underline{\underline{4 \ 2 \ 5 \ 4}} \quad | \quad 2 \quad 0 \quad : ||$

合) 你和我的 鴛鴦是， 呀呀哈 噫噫是 呀呀 等奴綉出 來。

$\dot{2} \ \dot{2} \ \dot{1} \ \dot{2} \quad 6 \quad \dot{1} \quad \underline{\underline{6 \ 5}} \quad | \quad \dot{1} \ 6 \ \dot{1} \ 6 \quad 5 \quad |$

合) 二更裏的 荷包， 綉呀得 成，白：(女)情郎哥唉！(男)妹唉！

$\dot{1} \ \dot{1} \ 6 \ \dot{1} \quad \dot{2} \ \dot{3} \ \dot{2} \ \dot{1} \quad | \quad \dot{1} \ \dot{1} \ \underline{\underline{5 \ 6 \ 5}} \quad 4 \ 0 \quad | \quad \dot{1} \ 6 \ 0 \quad \underline{\underline{5 \ 5 \ 6}} \quad | \quad \underline{\underline{5 \ 6 \ 5 \ 5}} \quad \underline{\underline{5 \ 1 \ 6}} \quad |$

女) 上綉那的 獅 子是 下綉 麒麟，(男)獅子 麒麟是 還有成唉 雙對，

$\dot{1} \ 6 \ \dot{1} \ \dot{2} \quad \dot{2} \ 6 \ \dot{1} \quad | \quad \dot{5} \ \dot{5} \ 6 \quad \dot{2} \ \dot{2} \ \dot{1} \quad | \quad \dot{5} \ \dot{5} \quad \underline{\underline{4 \ 6 \ 6 \ 4}} \quad | \quad 5 \quad \text{—} \quad ||$

你和我的 鴛鴦是 呀呀哈 噫噫是 呀呀 何時得成 親。

$\dot{2} \ \dot{2} \ \dot{1} \ \dot{2} \quad 6 \quad \dot{1} \quad \underline{\underline{6 \ 5}} \quad | \quad \dot{1} \ 6 \ \dot{1} \ 6 \quad 5 \quad |$

合) 三更裏的 荷包， 綉呀得 高，白：(女)情郎哥唉！(男)妹唉！

$\dot{1} \ \dot{1} \ 6 \ \dot{1} \quad \dot{2} \ \dot{3} \ \dot{2} \ \dot{1} \quad | \quad \dot{1} \ \dot{1} \ \underline{\underline{5 \ 6 \ 5}} \quad 4 \ 0 \quad | \quad \underline{\underline{6 \ 1 \ 5}} \quad \underline{\underline{5 \ 6 \ 1}} \quad | \quad \underline{\underline{5 \ 6 \ 5 \ 5}} \quad \underline{\underline{5 \ 1 \ 6}} \quad |$

女) 上綉那的 鳳 凰是 下綉 雀 鳥， 鳳 凰 雀鳥是 還有成唉 雙對，

$\dot{1} \ 6 \ \dot{1} \ \dot{2} \quad \dot{2} \ 6 \ \dot{1} \quad | \quad \dot{5} \ \dot{5} \ 6 \quad \dot{2} \ \dot{2} \ \dot{1} \quad | \quad \dot{5} \ \dot{5} \quad \underline{\underline{4 \ 6 \ 6 \ 6}} \quad | \quad 5 \quad 0 \quad ||$

你和我的 鴛鴦是 呀呀哈 噫噫是 呀呀 何時得相 交。

$\dot{2} \ \dot{2} \ \dot{1} \ \dot{2} \quad 6 \quad \dot{1} \quad \underline{\underline{6 \ 5}} \quad | \quad \dot{1} \ 6 \ \dot{1} \ 6 \quad 5 \quad |$

合) 四更裏的 荷包， 綉呀得 勻，白：(女)情郎哥唉！(男)妹唉！

$\dot{1} \ \dot{1} \ 6 \ \dot{1} \quad \dot{2} \ \dot{3} \ \dot{2} \ \dot{1} \quad | \quad \dot{1} \ \dot{1} \ \underline{\underline{5 \ 6 \ 5}} \quad 4 \ 0 \quad | \quad \underline{\underline{5 \ 5}} \quad \underline{\underline{5 \ 6 \ 1}} \quad | \quad \underline{\underline{5 \ 1 \ 6 \ 1}} \quad \underline{\underline{6 \ 6 \ 5}} \quad |$

(女) 綉在那的 長 街是 遇着人唉 瞧， 人人 說是 奴家荷包 綉得

$1/4$ $\underline{6\ 0}$ | $\underline{\dot{2}\ \dot{2}}\ \underline{\dot{1}\ \dot{1}\ \dot{2}}$ | $\underline{5\ 5\ 6}\ \underline{\dot{2}\ \dot{2}\ \dot{1}}$ | $\underline{5\ 5}\ \underline{6\ 4\ 5\ 6}$ | $5\ 0$ ||

好， 誇誇 海口是 呀呀哈 噫噫是 呀呀 說奴手段 高。

$\underline{\dot{1}\ \dot{2}\ \dot{1}\ \dot{2}}\ \underline{6\ \dot{1}}\ \underline{6\ 5}$ | $\underline{\dot{1}\ \dot{1}\ 5\ 6}\ 5$ | $\underline{\dot{1}\ \dot{1}\ 6\ \dot{1}}\ \underline{\dot{2}\ \dot{3}\ \dot{2}\ \dot{1}}$ |

合) 五更裏的 荷 包， 交與情唉 哥， 交與阿的 情 哥是

$\underline{\dot{1}\ 5\ \dot{1}\ 6\ 5}\ \underline{4\ 0}$ | $\underline{5\ 6}\ \underline{5\ 6\ \dot{1}}$ | $\underline{\dot{1}\ \dot{1}\ 5}\ 6$ | $\underline{\dot{2}\ \dot{2}}\ \underline{\overset{6}{\curvearrowright}\ \dot{1}\ \dot{2}\ \dot{2}}$ |

緊緊捏 着， 閒刊 無事嘛 街呀前 走， 身穿 羅衣是

$\underline{5\ 5\ 6}\ \underline{\dot{2}\ \dot{2}\ \dot{1}}$ | $\underline{5\ 5}\ \underline{6\ 6\ 6\ 4}$ | $5\ 0$ ||

呀呀哈 噫噫是 呀呀 腰中繫着 它。

$2/4$

行 程 調 (一)

齊華民記

$\underline{2\ \overset{\#}{1}}\ \underline{2\ \overset{\#}{1}\ 2}$ | $\underline{3\ \cdot\ 5}$ | $\underline{2\ 3}\ \underline{2\ 1}$ | $\underline{\overset{\cdot}{6}\ \cdot\ \overset{\cdot}{1}}$ | $2\ 3$ |

(一) 將囉 身囉 喂 離了 啲合 喂 自 呀

$\underline{2\ 3}\ \underline{\overset{\cdot}{6}\ \overset{\cdot}{6}\ \overset{\cdot}{1}}$ | $\underline{2\ \cdot\ 3}$ | $\underline{\overset{3}{\curvearrowright}\ 5}\ \underline{5\ 3}$ | $\underline{2\ \overset{\cdot}{6}}\ \underline{\overset{\cdot}{5}\ \overset{\cdot}{6}\ \overset{\cdot}{3}\ \overset{\cdot}{5}}$ |

家呀 唉哩 門 呀 呀依 啲哈 嗨 啲

$\underline{\overset{\cdot}{6}\ \cdot\ \overset{\cdot}{7}}\ \underline{\overset{\cdot}{3}\ \overset{\cdot}{5}\ \overset{\cdot}{6}\ \overset{\cdot}{7}}$ | $5\ \sim\ \text{—}$ ||

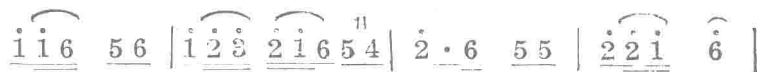
喂 啲 依 啲。

(二)那管前途路不平，(三)三十五里桃花店，(四)四十五里杏花村，
(五)桃花店內出美景，(六)杏花村內出賢人，(七)遠望城樓三滴水，
(八)近望梁口是祥雲，(九)在路行程來得快，(十)不遠就是姐家門。

2/4 3/4

行程調 二

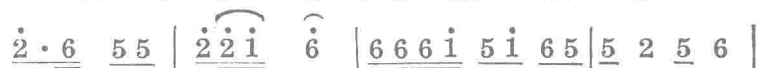
胡大舜記



將身 離了 自家 呢 門呢 呀 嚟 啲荷 依啲 呢，
 三十 五里 桃花 呢 店呢 呀 嚟 啲荷 依啲 呢，
 桃花 店裏 出美 呢 景呢 呀 嚟 啲荷 依啲 呢，
 遠望 城樓 三滴 呢 水呢 呀 嚟 啲荷 依啲 呢，
 一路 行程 來得 呢 快呢 呀 嚟 啲荷 依啲 呢，



那管那的 前呢 途啲 路呢 不平， 啲荷 啲荷 呢，
 四十那的 五呢 里啲 杏呢 花村， 啲荷 啲荷 呢，
 杏花那的 村呢 裏啲 出呢 賢人， 啲荷 啲荷 呢，
 近望那的 塍呢 口啲 是呢 祥雲， 啲荷 啲荷 呢，
 不遠那的 就呢 是啲 姐呢 家門， 啲荷 啲荷 呢，



呀 嚟 啲嚟 依啲 呢， 那管那的 前呢 途啲 路呢 不平，
 呀 嚟 啲嚟 依啲 呢， 四十那的 五呢 里啲 杏呢 花村，
 呀 嚟 啲嚟 依啲 呢， 杏花那的 村呢 裏啲 出呢 賢人，
 呀 嚟 啲嚟 依啲 呢， 近望那的 塍呢 口啲 是呢 祥雲，
 呀 嚟 啲嚟 依啲 呢， 不遠那的 就呢 是啲 姐呢 家門，



啲嚟 啲嚟 呢。
 啲嚟 啲嚟 呢。
 啲嚟 啲嚟 呢。
 啲嚟 啲嚟 呢。
 啲嚟 啲嚟 呢。